



Bedienungsanleitung

Counter AC-10

40345010

Counter AC-15

40345015



1 Inhalt

2	Allgemeine Information.....	3
2.1	Auspacken des Gerätes	3
2.2	Sicherheitshinweise.....	3
3	Zweckbestimmung und Beschreibung.....	5
3.1	Zweckbestimmung.....	5
3.2	Beschreibung	5
4	Inbetriebnahme des Gerätes.....	6
4.1	Setup.....	6
4.1.1	Programm wählen	6
4.2	Endwert/Schrittweite setzen.....	7
4.3	Exklusiv Tasten setzen	8
4.4	„Zähl“-Modus	8
4.5	„Evaluation“-Modus	9
4.6	Das Gerät zurücksetzen	10
4.7	Speichern der Zählstände und Programmparameter.....	10
4.8	Software	10
5	Reinigung und Wartung.....	10
6	Abbau und Entsorgung	11
6.1	Abbau.....	11
6.2	Entsorgung.....	11
7	Transport und Lagerung	11
7.1	Verpacken/Transport	11
7.2	Lagerung	11
8	Garantie und Haftungsausschluss	12
9	Technische Daten	12

2 Allgemeine Information

Das Gerät entspricht der Schutzklasse II. Es ist gemäß DIN EN 60335-1; VDE 0700-1:2012-10:2012-10, Sicherheit elektrischer Geräte, gebaut und geprüft. Es hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Hinweise und Warnvermerke beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

Dem Gerät liegt ein USB-Netzadapter 5V / 300mA bei der Lieferung bei. Es kann auch mit einer externen USB-Powerbank betrieben werden.

2.1 Auspacken des Gerätes




Untersuchen Sie den äußeren Karton, der das Instrument umgibt. Wenn es irgendwelche Zerstörungen oder eingedrückte Wände oder chemische Beeinträchtigungen des Kartons oder Wassermarken oder andere physikalische Einflüsse gibt, die den Inhalt beschädigt haben könnten, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und fragen Sie nach den notwendigen Maßnahmen.

Wenn es keine sichtbare Beschädigung des äußeren Kartons gibt, dann öffnen Sie diesen vorsichtig.

Wenn die Sendung vollständig ist, sollte sie folgenden Umfang haben:

- 1x Counter AC-15 Nr. 40345015 oder 1x Counter AC-10 Nr. 40345010
- 1x Externes USB-Netzteil
- 1x Bedienungsanleitung

2.2 Sicherheitshinweise

	<p>Wichtiger Hinweis:</p> <p>Ist das Gerät unbeschädigt und alle Teile vollständig, so können Sie nach dem Studium der Betriebsanleitung mit dem Betrieb des Gerätes beginnen.</p>
	<p>Wichtiger Hinweis:</p> <p>Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich durch und stellen Sie sicher, dass Sie alles verstanden haben, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.</p>
	<p>Achtung:</p> <p>Das Gerät darf aus sicherheitstechnischen und funktionellen Gründen grundsätzlich nur von autorisierten Personen geöffnet werden; so dürfen z.B. Arbeiten an der elektrischen Einrichtung nur von ausgebildeten Fachleuten durchgeführt werden. Bei unbefugtem Eingriff, sowie bei fahrlässiger oder vorsätzlicher Beschädigung, erlischt die Gewährleistung.</p>




Sollten Sie nach dem Durchlesen der Anleitung noch weitere Fragen zur Installation, zum Betrieb oder zur Wartung haben, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten oder den Hersteller des Gerätes unter folgender Adresse:

Glaswarenfabrik Karl Hecht GmbH & Co KG




Stettener Str. 22-24

D-97647 Sondheim/Rhön

+49 (0)9779-808-0

	<p>Hinweis:</p> <p>Diese Bedienungsanweisung deckt nicht alle Sicherheitsrisiken ab, die sich ergeben können aus dem Gebrauch dieses Gerätes oder von Chemikalien, Reagenzien, Apparate und Vorrichtungen, die in irgendeinem speziellen Test oder Verfahren verwendet werden. Es steht im Verantwortungsbereich des Anwenders, sich beraten zu lassen und entsprechend angepasste Sicherheits- und Gesundheitsvorschriften oder Praktiken vorzuschreiben und darin auch die Anwendung oder den einschränkenden Einsatz dieses Gerätes vor der Benutzung vorzuschreiben.</p>
	<p>Achtung:</p> <p>Beachten Sie alle im Labor geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften!</p>
	<p>Achtung:</p> <p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unsicherer Umgebung und speziell nicht in explosionsgefährdender Umgebung.</p>

Die Eigenschaften des Gerätes, speziell auch die Verwendung ausgewählter Materialien, gewährleisten eine vielseitige Anwendung im Labor. Angaben zur Resistenz des Gerätes gegenüber Medien von außen, finden Sie im Abschnitt: "Technische Daten".

	<p>Achtung:</p> <p>Ausschließlich unterwiesene Anwender dürfen das Gerät in Betrieb nehmen.</p>
	<p>Hinweis:</p> <p>Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitshinweise des Gerätes bzw. auf dem Gerät selbst, während des Betriebs deutlich zu sehen sind.</p>
	<p>Achtung:</p> <p>Öffnen Sie das Gerät nicht. Reparaturen sind eingewiesenen Service-Technikern vorbehalten. Das Gerät darf aus sicherheitstechnischen und funktionellen Gründen grundsätzlich nur von autorisierten Personen geöffnet werden; so dürfen z.B. Arbeiten an der elektrischen Einrichtung nur von ausgebildeten Fachleuten durchgeführt werden. Bei unbefugtem Eingriff, sowie bei fahrlässiger oder vorsätzlicher Beschädigung, erlischt die Gewährleistung.</p>

3 Zweckbestimmung und Beschreibung

3.1 Zweckbestimmung

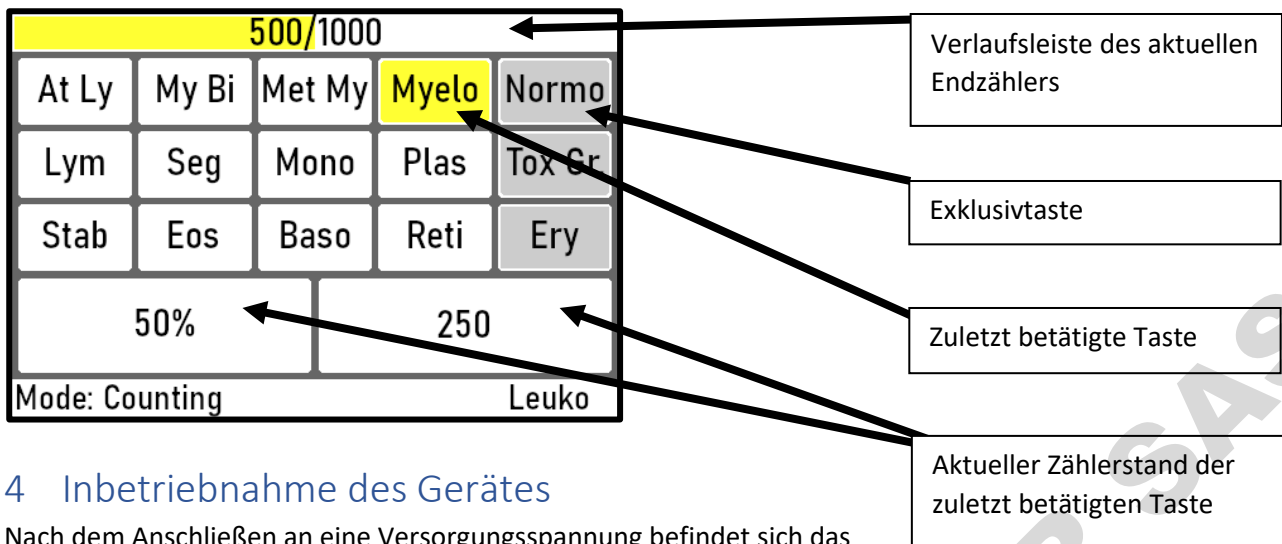
Das Zählgerät Counter AC-10 / AC-15 ist ein elektronisches Zählgerät zum Zählen, Speichern und statistischem Auswerten von Ergebnissen.

3.2 Beschreibung

Der Counter AC-10 ist ein Zählgerät mit 10 Zähltagen (rot), 5 Programmtasten (grün), einem Bildschirm (blau), einem vordefinierten Programm und einem frei konfigurierbaren Programm.

Der Counter AC-15 ist ein Zählgerät mit 15 Zähltagen (rot), 5 Programmtasten (grün), einem Bildschirm (blau), 3 vordefinierte Programme und einem frei konfigurierbaren Programm.





4 Inbetriebnahme des Gerätes

Nach dem Anschließen an eine Versorgungsspannung befindet sich das Gerät im Standby. Um das Gerät zu starten, muss die „Standby“-Taste für eine halbe Sekunde gehalten werden. Der Start des Gerätes wird mit einem Signalton bestätigt.

Nach dem Start werden die zuletzt gewählten Programmparameter geladen. So ist es durch zweifaches (im „Free“-Programm dreifach) Betätigen der „Enter/Go On“-Taste möglich, den „Setup“-Modus zu überspringen.

Das Gerät wird über die „Standby“-Taste ausgeschaltet.

4.1 Setup

Das Gerät befindet sich nach dem Start im „Setup“-Modus. In diesem Modus werden die Programmparameter ausgewählt. Die Parameter werden in folgenden Schritten gesetzt:

1. Programm wählen
2. Endwert/Schrittweite setzen
3. Exklusivtasten wählen/werden gesetzt

Der Endwert ist der Wert des Endzählers, bei welchem das Programm automatisch in den „Evaluation“-Modus wechselt. Der Endzähler wird beim Betätigen einer nicht exklusiven Taste um denselben Wert, wie die betätigte Taste, inkrementiert.

Im „Reti“-Programm wird die „Div/Ery“-Taste beim Betätigen um die Schrittweite inkrementiert.

Eine Exklusivtaste inkrementiert nicht den Endzähler, wenn sie betätigt wird.

4.1.1 Programm wählen

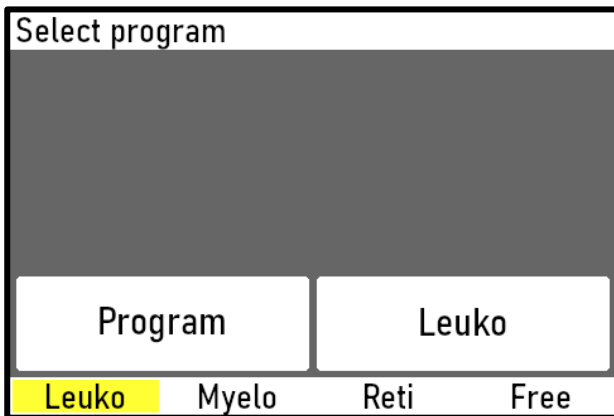
Das Programm wird mithilfe der „Rechts/+“- bzw. „Links/-/Eval.“-Taste ausgewählt. Dabei kann ausfolgenden Programmen gewählt werden.

- Leuko
 - Der Endwert kann zwischen 10 und 1000, in 10er- und 100er-Schritten, eingestellt werden.
 - Die 5. Spalte der Zähl Tasten wird exklusiv gewertet.
- Myelo
 - Der Endwert kann zwischen 10 und 1000, in 10er- und 100er-Schritten, eingestellt werden.
- Reti
 - Alle Zähl Tasten, bis auf die „Div/Ery“-Taste wird exklusiv gewertet.
 - Die Schrittweite kann folgende Werte annehmen: 1, 5, 10, 20, 30, 40, 50

- Der Endwert beträgt 1000.
- Free
 - Der Endwert kann zwischen 10 und 1000, in 10er- und 100er-Schritten, eingestellt werden.
 - Exklusivtasten werden vom Benutzenden ausgewählt.

Ist das gewünschte Programm ausgewählt, muss dieses mit der „Enter/Go On“-Taste bestätigt werden. Anschließend wechselt die Anzeige zur Schrittweite- oder Endwert-Einstellung

Alternativ kann in dieser Phase des „Setup“-Modus die zuletzt getätigte Zählung erneut aufgerufen werden. Dafür wird eine beliebige Zähltaste betätigt. Ist der Endzähler, der zuletzt getätigten Zählung, ungleich dem Endwert, so wird die Zählung automatisch aufgerufen, sodass nach dem Start des Gerätes direkt weitergezählt werden kann.

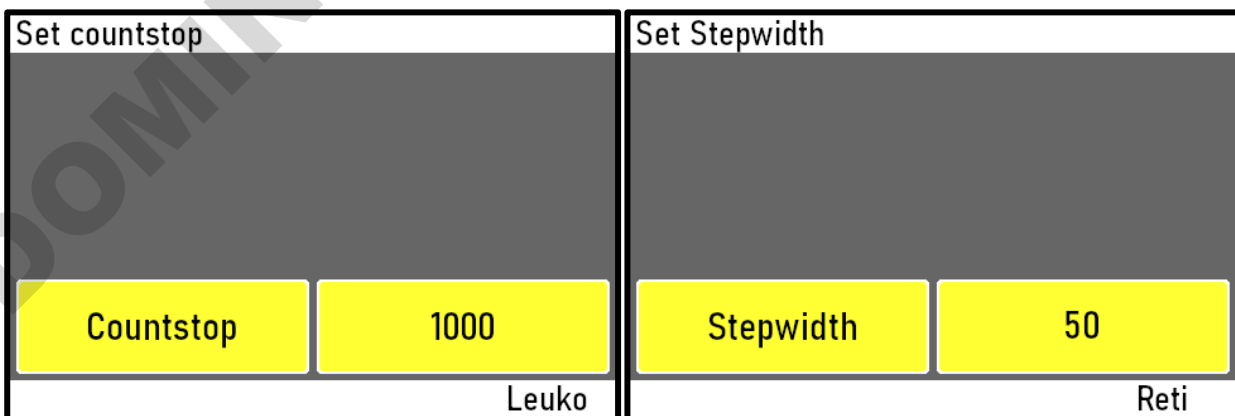


4.2 Endwert/Schrittweite setzen

Wenn das „Reti“-Programm ausgewählt ist, so wird in diesem Schritt die Schrittweite eingestellt. Dies geschieht mithilfe der „Rechts/+“-, bzw. „Links/-/Eval.“-Tasten. Die Schrittweitereinstellung geschieht nach der Folge 1, 5, 10, 20, 30, 40, 50. Die Eingabe der „Links/-/Eval.“-Taste wird ignoriert, wenn die Schrittweite 1 beträgt. Das Betätigen der „Rechts/+“-Taste hat keine Auswirkung auf die Schrittweite, wenn diese 50 beträgt.

Analog dazu wird, wenn das „Reti“-Programm nicht ausgewählt ist, der Endwert mit denselben Tasten eingestellt. Durch Halten der Taste wird der Endwert in 10er-Schritten inkrementiert/dekrementiert. Durch einfaches Betätigen der Tasten wird der Endwert in 100er-Schritten verändert.

Die Einstellung des Endwerts, bzw. der Schrittweite, wird mit der „Enter/Go On“-Taste bestätigt.



4.3 Exklusiv Tasten setzen

Ist das „Free“-Programm ausgewählt, so werden, nach dem Einstellen des Endwerts, die Exklusivtasten gewählt. Dies geschieht durch Betätigen beliebiger Zähl-tasten. Durch Betätigen einer nicht exklusiv gewerteten Taste, wird diese als Exklusivtaste markiert. Wird die betätigte Zähl-taste bereits exklusiv gewertet, so wird diese nun als nicht exklusiv gewertete Taste eingestellt.

Diese Einstellung muss mit der „Enter/Go On“-Taste bestätigt werden. Anschließend beginnt der „Zähl“-Modus.

Ist das „Free“-Programm nicht ausgewählt, so wird dieser Schritt übersprungen und die jeweiligen Exklusivtasten werden automatisch gesetzt.

Select single counts				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
---		---		
Free				

4.4 „Zähl“-Modus

Nachdem dem Beenden des „Setup“-Modus wird die Bildschirmtastatur dauerhaft eingeblendet. Auf der Bildschirmtastatur werden die Exklusivtasten und die zuletzt betätigte Taste angezeigt. Darunter befindet sich die Anzeige des aktuellen Zählstandes der zuletzt betätigten Taste. Links wird der absolute Zählstand dargestellt, während auf der rechten Seite der Zählstand in Relation zum Endzähler dargestellt wird. Für Exklusivtasten wird kein relativer Zählerstand angezeigt.

Durch einfaches Betätigen der „Corr./Clear“-Taste wird die zuletzt getätigte Zählung korrigiert.

Während des gesamten „Zähl“-Modus kann der „Evaluation“-Modus aufgerufen werden. Dies geschieht durch die „Links/-/Eval.“-Taste. Ist der Wert des Endzählers gleich dem Wert des Endwertes, so wird der „Evaluation“-Modus automatisch aufgerufen.

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Counting				Myelo

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Counting				Leuko

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Counting				Free

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
---		250		
Mode: Counting				Reti

4.5 „Evaluation“-Modus

In diesem Modus werden die Zählstände optisch hervorgehoben, sodass diese leicht abgelesen werden können. Es wird immer der Zählstand der zuletzt betätigten Zähl Taste angezeigt. Das Betätigen einer Zähl Taste verursacht im „Evaluation“-Modus kein Inkrementieren der Einzelzähler.

Durch Betätigen der „Enter/Go On“-Taste im „Evaluation“-Modus werden folgende Funktionen aufgerufen:

- Der Endzähler ist kleiner dem Endwert:
Die Zählung wird fortgeführt. Es wird in den „Zähl“-Modus gewechselt.
- Der Endzähler ist gleich dem Endwert:
Der Endwert wird um 100 inkrementiert und es wird in den „Zähl“-Modus gewechselt.
- Der Endwert beträgt 1000:
Die Eingabe dieser Taste hat keine Auswirkung auf den AC-15. Der „Evaluation“-Modus kann nur durch halten der Clear-Taste verlassen werden.

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Data view				Leuko

4.6 Das Gerät zurücksetzen

Das Gerät wird durch das Halten der „Corr./Clear“-Taste in den „Setup“-Modus zurückgesetzt.

4.7 Speichern der Zählstände und Programmparameter

Bei Korrektem Ausschalten des Gerätes (Halten der „Standby“-Taste), werden die Zählstände und Programmparameter gespeichert.

Wenn eine nicht fertiggestellte Zählung gespeichert wurde, so startet das Gerät nach dem Einschalten direkt im Zählmodus mit den Zählwerten der nicht fertiggestellten Zählung. Es kann direkt weiter gezählt werden. Wenn die gespeicherte Zählung fertiggestellt wurde, so kann diese in Level 1 durch Betätigen einer beliebigen Zähl Taste aufgerufen werden.

4.8 Software

Die Software steht Ihnen auf unserer Webseite (www.assistent.eu) unter „Downloads“ zur Verfügung.

Das Gerät kann erstellte Zählwerte über den Counter AC-15 PC-Manager übertragen. Dazu muss das Gerät mithilfe einer passenden USB-Leitung mit einem Computer verbunden werden.

Auslesen von Zählwerten:

- Starten Sie die Software.
- Beginnen Sie Zählvorgang.
- Ist der Zählvorgang abgeschlossen, drücken Sie in der Software die Taste „Read Out Counter Data“.
- Zählwerte werden in der Software angezeigt.

Speichern von Zählwerten:

- Um die Zählwerte zu speichern drücken Sie in der Software die Taste „Save Data“.
- Füllen Sie Formular mit Patientendaten aus.
- Drücken Sie die Taste „Next“ um Patientendaten und Zählwerte zu speichern.

Laden der Patientendaten:

- Drücken Sie in der Software die Taste „Search Data“.
- Geben Sie in Suchfenster die gesuchten Daten ein.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl.

Drucken der Patientendaten:

- Klicken Sie im Menü auf „File“ dann auf „Print“.

Sichern der Patientendatenbank:

- Klicken Sie im Menü auf „File“ dann „Open Database Directory“.
- Sichern Sie Datenbank mit einem Programm Ihrer Wahl.

5 Reinigung und Wartung

Außenflächen und Bedienelemente des Gerätes mit milder Seifenlösung (Wasser und handelsübliches Spülmittel) und weichem fusselfreiem Tuch feucht abwischen. Verwenden Sie kein nasses Tuch und Putzmittel nur in geringen Mengen. Die Oberflächen dürfen keinesfalls mit Säuren, chlorhaltigen Lösemitteln oder Kochsalzlösungen gereinigt werden.

Bitte nicht scheuern oder kratzen, Schäden an Aufschriften und Oberflächen sind sonst nicht zu vermeiden. Sollten Sie andere, als die genannten Reinigungsmittel verwenden, stellen Sie zuvor sicher, dass die vorgesehene Methode keine Schäden hervorruft.

**Achtung:**

Keine Flüssigkeit in die Schlitze bei den Tasten eindringen lassen.

6 Abbau und Entsorgung

6.1 Abbau

1. Schalten Sie zuerst das Gerät über den Gerätestecker aus.
2. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
3. Nun können Sie das Gerät aus dem Arbeitsbereich nehmen.

6.2 Entsorgung



Schadhafte und/oder entsorgte elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Auch das Verpackungsmaterial sollte umweltgerecht (Materialtrennung) entsorgt werden.

Alternativ übernehmen wir für Sie die fachgerechte Entsorgung des Gerätes. Wenden Sie sich hierbei an uns, den Hersteller des Gerätes!

7 Transport und Lagerung

7.1 Verpacken/Transport

Verwenden Sie zum Verpacken des Gerätes, wenn möglich, die Original-Verpackung. Schützen Sie jedes einzelne Modul mit Luftpolsterfolie gegen Stöße von außen. Wenn Sie die einzeln verpackten Module in einen Karton geben, achten Sie auf ausreichende Zwischenräume, welche abschließend mit Dämmmaterial ausgefüllt werden sollten.

Sollten Sie die Original-Verpackung nicht verwenden, kennzeichnen Sie das Paket von außen mit folgenden Hinweisen:

- Glassymbol (Vorsicht, zerbrechlich)
- Regenschirm (Vor Nässe schützen)
- Verpackungsinhalt (Angabe über den Inhalt)

7.2 Lagerung

Für eine sachgemäße Lagerung des Akku-Counters, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

1. Für die Lagerung des Gerätes separieren Sie die einzelnen Module voneinander.
2. Verpacken Sie jedes Modul in eine separate, luftdichte Plastiktasche.
3. Stellen Sie folgende Umgebungsbedingungen sicher:

Max. Umgebungstemperatur: 5-40 °C

Max. Luftfeuchtigkeit: 80%

8 Garantie und Haftungsausschluss

Der Hersteller verpflichtet sich dem Käufer gegenüber, dieses Produkt nach Wahl des Herstellers entweder durch Reparatur oder durch Austausch jeden Fehler in Material oder Verarbeitung zu beheben, der sich innerhalb von 24 Monaten nach Auslieferung dieses Produktes herausstellt. Für den Fall des Austausches wird die Garantie weiterhin bis zum Ende der 24-monatigen Laufzeit ab Kaufdatum gelten.

Für den Kundendienst ist der Händler oder der Hersteller einzuschalten.

Diese Garantie wird nicht gewährt, wenn der Defekt oder die Fehlfunktion verursacht wird durch Unfall, Nachlässigkeit, unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäßen Service und andere Gründe, die nicht auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind.

Sämtliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche sind beschränkt auf die fachgerechte und sachgemäße Anwendung des Gerätes unter Beachtung der allgemeinen Sicherheitsvorschriften und dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller ist zu keinerlei anderen Leistungen als den in dieser Garantieerklärung enthaltenen verpflichtet. Insbesondere sind Personen- und Sachschäden, die als Folge von fehlerhaften Teilen oder sonstigen Funktionsfehlern auftreten, von der Haftung ausgeschlossen.

Die Verpflichtung des Herstellers ist im Umfang begrenzt auf die Reparatur oder den Austausch von fehlerhaften Teilen. Der Hersteller ist unter keinen Umständen zu Schadensersatz verpflichtet für Folgeschäden jeder Art, die sich aus der Verwendung und dem Besitz dieses Produktes ergeben.

9 Technische Daten

Abmessungen (LxBxH)	<ul style="list-style-type: none">• Gerät: 235 x 130 x 35 mm• Verpackt: 300 x 230 x 90 mm
Gewicht	0,9 Kg verpackt
Schnittstellen	USB-Mini
Netzbetrieb	USB Netzadapter 5VDC / 300 mA
Akku-Betrieb	USB_Powerbank extern (nicht im Lieferumfang enthalten)



Operating Instructions

Counter AC-10

40345010

Counter AC-15

40345015



11 Table of content

1.1	Important instructions for your safety	15
1.2	Unpacking the instrument.....	15
1.3	General safety warnings and instructions.....	15
2.1	Description.....	18
3	Setup of the instrument	19
3.1	Setup.....	19
3.2	Select program	19
3.3	Set countstop/stepwidth.....	20
3.4	Choose exclusive keys	20
3.5	„Count“ Mode	21
3.6	„Evaluation“ Mode	22
3.7	Resetting the device	22
3.8	Saving the counts and program parameters.....	22
3.9	PC communication.....	22
4	Cleaning and maintenance	23
5	Dismantling and disposal.....	23
5.1	Dismantling.....	23
5.2	Disposal.....	23
6	Transport and storage	23
7	Warranty.....	24
8	Technical Data	24

1 General information

The Counter is designed in accordance with Safety Class 1, and built and tested in accordance with DIN EN 60335-1; VDE 0700-1:2012-10:2012-10, safety regulations for electrical instruments. According to these regulations, the unit is designed to meet the requirements for safe and correct operations. To maintain the proper safety and operational functions of the instrument, the user should follow the instructions and safety guidelines in this manual.

1.1 Important instructions for your safety



- Every user must read and understand this manual completely before use. Failure to do so can result in serious injury or death.
- Comply with all safety and accident-prevention regulations applicable to laboratory work.
- Follow general instructions for hazard prevention and general safety instructions, e.g. wear protection clothing, eye protection and gloves.
- This operating manual is part of the product. Thus, it must always be easily accessible.
- This instruction sheet does not purport to address all of the safety problems which might result from the use of this device, chemicals, reagents, apparatus or equipment employed in any specific test or protocols. It is the responsibility of the user to consult their authorized safety advisors and establish appropriate health and safety practices and then determine the application of regulatory limitations prior to use.
- Enclose this operating manual when transferring the device to another place.
- If this manual is lost, please request another one. Please contact your dealer.

1.2 Unpacking the instrument

Unpack the outer carton containing your instrument. If there are any punctures, side walls crushed, extensive chemical stains, water marks or other physical evidence that the contents may have been damaged, notify the carrier of the potential problem and ask for specific instructions. If there is no visible damage to the carton's exterior, open it in the normal manner. When all parts are laid out, you should have:

- 1x Counter AC-10 40345010 or AC-15 40345015
- 1x external USB power adapter
- 1x instruction manual




Read the instruction manual carefully prior to operation of the instrument. Please mark points which require special attention in your field of application so they are not overlooked.

1.3 General safety warnings and instructions



Risk of explosion.

- Do not operate the device in the vicinity of highly flammable or explosive substances. The instrument is not explosion-proof.
- Do not use this device for processing any substances which could generate an explosive atmosphere.
- Do not use this device to process any explosive or highly reactive substances.
- Do not use flammable or explosive substances near the instrument.

	<p>Electric shock as a result of penetration of liquid.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Do not allow any liquids to penetrate the inside of the housing. ● Switch off the device and disconnect the power plug before starting cleaning or disinfection work. The On/Off Switch on the device does not disconnect the device from the power source. ● Use only closed tubes. ● Only plug the device back in if it is completely dry, both inside and outside.
---	---




Should you have any additional questions, after reading these instructions, concerning the setting up, operation or warranty terms, please contact either your distributor, or the manufacturer at the following address:

Glaswarenfabrik Karl Hecht GmbH & Co KG

Stettener Str. 22-24

D-97647 Sondheim/Rhön





+49 (0)9779-808-0

	<p>Electric shock due to damage to device or mains cable</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Only connect the device to the mains supply if the device and the mains cable are undamaged. ● Only use devices that have been properly installed or repaired. ● In case of danger, disconnect the device from the mains supply by pulling the power plug from the mains socket or by using the isolating device intended for this purpose (e.g. emergency stop switch).
	<p>Lethal voltage inside the device</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Do not open the device. ● Ensure that the housing is always closed and undamaged so that no parts inside the housing can be contacted by accident. ● The On/Off Switch on the device does not disconnect the device from the power source. Remove the plug from the AC power outlet to disconnect the instrument from the mains supply entirely. ● Do not allow any liquids to penetrate the inside of the housing. ● Repairs are only to be carried out by trained service technicians.
	<p>Damages to health due to infectious liquids and pathogenic germs</p> <ul style="list-style-type: none"> ● When handling infectious liquids and pathogenic germs, observe the national regulations, the biological security level of your laboratory, the material safety data sheets and the manufacturer's application notes.

	<ul style="list-style-type: none"> • Wear personal protective equipment. • For comprehensive regulations about handling germs or biological material of the risk group II or higher, please refer to the "Laboratory Biosafety Manual" in its respectively current valid version from the World Health Organisation.
--	--

To ensure maximum service life observe the specified ambient conditions (temperature and humidity).

Improper handling and use could lead to malfunction of the instrument or even cause hazards to the user.

	Do not use flammable or explosive substances near the instrument.
	Please comply with all safety and accident-prevention regulations applicable to laboratory work.
	<p>It is the responsibility of the user to consult and establish appropriate safety and health practices, and then determine the applicability of regulatory limitations prior to use.</p> <p>Should there be any additional questions, after reading these instructions, concerning the setup, operation or warranty, please contact either your distributor, or the manufacturer.</p>
	Use the instrument only in compliance of the intended purpose and in way that neither user nor any other persons are endangered.

2 Purpose of the Counter

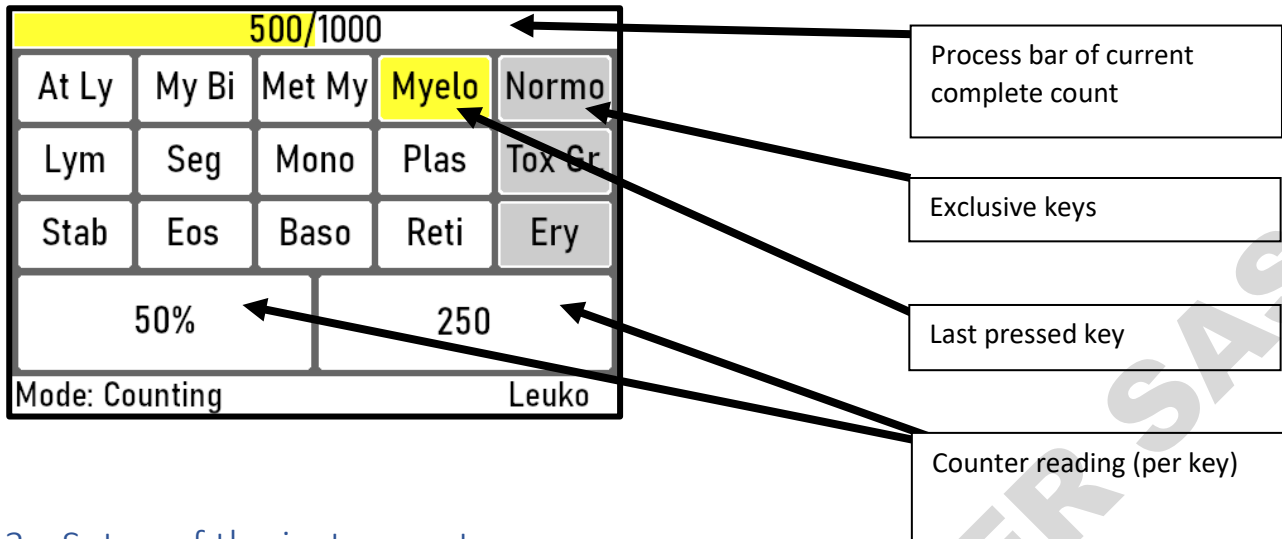
Electronic count and storage instrument for statistical evaluation.

2.1 Description

The Counter AC-10 is a counting device with 10 counting keys (red), 5 program keys (green), a screen (blue), a predefined program and a freely configurable program.

Counter AC-15 is a counting device with 15 counting keys (red), 5 program keys (green), a screen (blue), 3 predefined programs and one freely configurable program.





3 Setup of the instrument

After connecting to a supply voltage, the device is in standby. To start the unit, the "Standby" button must be held down for half a second. The start of the device is confirmed with a signal tone.

After the start the last selected program parameters are loaded. It is possible to skip the "Setup" mode by pressing the "Enter/Go On" key twice (three times in the "Free" program).

The device turns off via the "Standby" button.

3.1 Setup

The device is in "Setup" mode after starting. The user selects the program parameters in this mode. The parameters are set in the following steps:

1. select program
2. set end value/step size
3. select/set exclusive keys

The countstop is the value of the end counter at which the program automatically switches to the "Evaluation" mode. The end counter is incremented by the same value as the pressed key when a non-exclusive key is pressed.

In the "Reti" program, the "Div/Ery" key is incremented by the step size when pressed.

An exclusive key does not increment the end counter when pressed.

3.2 Select program

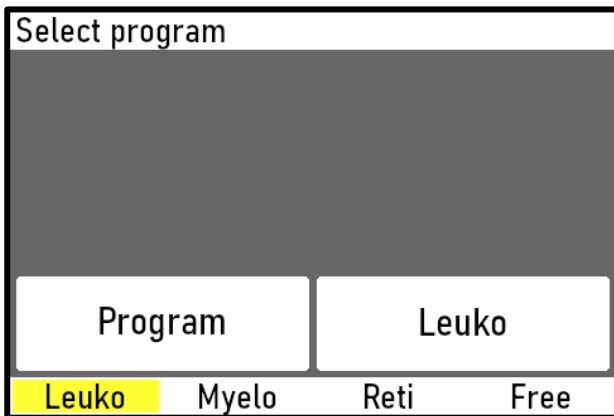
The program is selected using the "Right/+" key or "Left/-/Eval." key. The following programs can be selected.

- Leuko
 - The countstop can be set between 10 and 1000, in steps of 10 and 100.
 - The 5th column of the counting buttons is evaluated exclusively.
- Myelo
 - The countstop can be set between 10 and 1000, in steps of 10 and 100.
- Reti
 - All count buttons except the "Div/Ery" button are evaluated exclusively.

- The step size can have the following values: 1, 5, 10, 20, 30, 40, 50
- The countstop is 1000.
- Free
 - The countstop can be set between 10 and 1000, in steps of 10 and 100.
 - Exclusive keys are selected by the user.

Once the desired program is selected, it must be confirmed with the "Enter/Go On" key. The display then changes to the step size or final value setting.

Alternatively, in this phase of the "Setup" mode, the last count performed can be corrected. To do this, press any count button. If the end counter of the last created count data, is not equal to the countstop, the count will be recalled automatically so that counting can continue immediately after the unit is started.

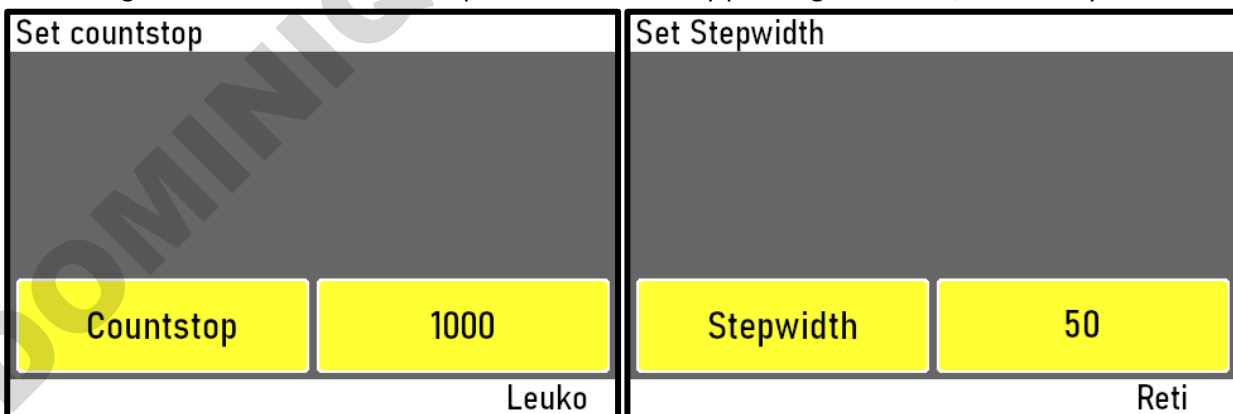


3.3 Set countstop/stepwidth

If the "Reti" program is selected, the step size is set in this step. This is done using the "Right/+" or "Left/-/Eval." keys. The step size is set after the sequence 1, 5, 10, 20, 30, 40, 50. The input of the "Left/-/Eval." key is ignored if the step size is 1. Pressing the "Right/+" key has no effect on the step size if it is 50.

Similarly, if the "Reti" program is not selected, the final value is set with the same keys. By keeping the key pressed, the final value is incremented/decremented in steps of 10. By simply pressing the keys, the final value is changed in steps of 100.

The setting of the final value or the step size is confirmed by pressing the "Enter/Go On" key.



3.4 Choose exclusive keys

If the "Free" program is selected, the exclusive keys are selected after setting the final value. This is done by pressing any count keys. Pressing a key that has not been exclusively evaluated marks it as an exclusive key.

If the pressed counting key has already been exclusively evaluated, it is now set as a non-exclusively evaluated key.

This setting must be confirmed using the "Enter/Go On" key. The "Count" mode then begins.

If the "Free" program is not selected, this step is skipped and the respective exclusive keys are set automatically.

Select single counts				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
---		---		
Free				

3.5 „Count“ Mode

After exiting the "Setup" mode, the on-screen keyboard is permanently displayed. The on-screen keyboard displays the exclusive keys and the last key pressed. Below this is the display of the current counter reading of the last key pressed. The absolute count is displayed on the right, while the count in relation to the final counter is displayed on the left. No relative count is displayed for exclusive keys.

Simply pressing the "Corr./Clear" key corrects the last count.

During the entire "Count" mode, the "Evaluation" mode can be called pressing the "Left/-/Eval." key. If the value of the final counter equals the value of the final value, the "Evaluation" mode is automatically called up.

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Counting		Myelo		

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Counting		Leuko		

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Counting		Free		

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
---		250		
Mode: Counting		Reti		

3.6 „Evaluation“ Mode

In this mode, the counts are highlighted so that they can be easily read. The counter reading of the last count button pressed is always displayed. Pressing a count button does not cause the individual counters to increment in "Evaluation" mode.

Pressing the "Enter/Go On" key in "Evaluation" mode calls the following functions:

- The final counter is less than the final value:
Counting is continued. This switches to the "Count" mode.
- The final counter is equal to the final value:
The end value is incremented by 100 and the program switches to the "Count" mode.
- The end value is 1000:
Entering this key has no effect on AC-15. The "Evaluation" mode can only be left by holding down the Clear key.

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Data view			Leuko	

3.7 Resetting the device

The device is reset to the "Setup" mode by holding down the "Corr./Clear" key.

3.8 Saving the counts and program parameters

If the device is switched off correctly (holding the "Standby" button), the count data and program parameters are saved.

If an unfinished count has been saved, the unit will start in count mode immediately after switching on, using the count data of the unfinished count. Counting can continue immediately. If the stored count has been completed, it can be recalled in Level 1 by pressing any count button.

3.9 PC communication

The software is available on our website (www.assistent.eu/en) under „Downloads“

The device can transfer created counting data to the AC-15 PC Manager. For this purpose, the device must be connected to a computer using a suitable USB cable.

Reading out counting data:

- Start the software.
- Start the counting process.
- When the counting process is complete, press the "Read Out Counter Data" button in the software.
- Counter data is displayed in the software.

Saving Counter Data:

- To save the count data, press the "Save Data" button in the software.
- Fill out the form with patient data.

- Press the "Next" button to save the patient and counter data.

Load the patient information:

- Press the "Search Data" button in the software.
- Enter the data you are looking for in the search window.
- Confirm your selection.

Print the patient information:

- Click on "File" in the menu then on "Print".

Save the patient database:

- Click on "File" in the menu, then "Open Database Directory".
- Back up the database with a program of your choice.

4 Cleaning and maintenance

Surface and operating elements may be cleaned with a mild dishwashing detergent (water and a standard dishwashing detergent) and a soft, non-fuzzing moist cloth. Do not use a wet cloth. Use only a small amount of dishwashing detergent. Do not use chlorine bleach or other chlorine-based cleaning products with metallic components under any circumstances. These will damage the surface of the instrument. If you use any other cleaning method, please make sure that the intended method does not cause any damage to the instrument.



The On/Off Switch on the device does not disconnect the device from the power source. Remove the plug from the AC power outlet to disconnect the instrument from the mains supply entirely.

5 Dismantling and disposal

5.1 Dismantling

1. Switch the instrument off.
2. Disconnect the instrument from the mains.
3. Now the instrument may be removed from the working area.

5.2 Disposal



Please dispose of used instruments and defective components at your local recycling collection point. Prior to disposal, sort according to materials: metal, glass, plastic, etc. Also, be sure to dispose of the packing material in an environmental-friendly manner.

6 Transport and storage

Prior to transport:

Switch the instrument off and unplug the power supply.

Place the instrument and its parts in its original packaging or another suitable container to protect it during transport. Close the packaging with adhesive tape.

Store the instrument in a dry environment. Please observe the specified conditions of the ambient (temperature and humidity).

Do not subject the instrument to mechanical shocks or vibration during transporting it.

In case you do not use the original packaging, please mark the box with the following notes:

- Glass symbol (handle with care, fragile)
- Umbrella (keep dry)
- Content (list of content)

7 Warranty

The manufacturer agrees to correct for the original user of this product, either by repair, or at the manufacturer's discretion, by replacement, any defects in material or workmanship, which develop within 24 months after delivery of this product to the original user. In the event of replacement, the replacement unit will be warranted for the remainder of the original twenty-four (24) months period of ninety (90) days, whichever is longer.

If this product should require service, contact your distributor or manufacturer for necessary instructions.

This warranty shall not apply if the defect or malfunction was caused by accident, neglect, unreasonable use, improper service, or causes not arising out of defects in material or workmanship.

There are no warranties, expressed or implied, including, but not limited to, those of merchantability or fitness for a particular purpose, which extended beyond the description and period set forth herein.

The manufacturer's sole obligation under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product and the manufacturer shall not, in any event, be liable for any incidental or consequential damages of any kind resulting from use or possession of the product.

8 Technical Data

Dimensions	<ul style="list-style-type: none"> • Device: 235 x 130 x 35 mm • Packed: 300 x 230 x 90 mm
Weight	0.9 kg packed
Interfaces	USB-Mini
Network operation	USB power adapter 5VDC / 300 mA
Battery operation	External USB powerbank (not included)



Mode d'emploi

Compteur AC-10

40345010

Compteur AC-15

40345015



2 Table des matières

1.1	Consignes importantes pour votre sécurité	27
1.2	Déballage de l'instrument	27
1.3	Avertissements et instructions générales de sécurité	27
2.1	Description.....	30
3	Configuration de l'instrument	31
3.1	Configuration	31
3.2	Sélectionner le programme	32
3.3	Position „Countstop“ / „stepwidth“ „(valeur du comptage final“ /“largeur de pas“)	32
3.4	Choisir les touches exclusives.....	33
3.5	Mode «Comptage»	33
3.6	Mode «Evaluation»	34
3.7	Réinitialisation de l'appareil	34
3.8	Enregistrer les comptages et les paramètres du programme	34
3.9	Transfert PC	34
4	Nettoyage et entretien	34
5	Démontage et élimination.....	35
5.1	Démontage	35
5.2	Élimination.....	35
6	Transport et stockage.....	35
7	Garantie	35
8	Données techniques	36

1 Informations générales

Le compteur est conçu conformément à la classe de sécurité 1, et construit et testé conformément à la norme DIN EN 60335-1; VDE 0700-1: 2012-10: 2012-10, règles de sécurité pour les instruments électriques. Conformément à ces réglementations, l'unité est conçue pour répondre aux exigences d'un fonctionnement sûr et correct. Pour maintenir les fonctions de sécurité et de fonctionnement appropriées de l'instrument, l'utilisateur doit suivre les instructions et les consignes de sécurité de ce manuel.

1.1 Consignes importantes pour votre sécurité



- Chaque utilisateur doit lire et comprendre complètement ce manuel avant utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Respectez toutes les réglementations de sécurité et de prévention des accidents applicables aux travaux de laboratoire.
- Suivez les instructions générales pour la prévention des risques et les instructions générales de sécurité, par ex. porter des vêtements de protection, des lunettes de protection et des gants.
- Ce manuel d'utilisation fait partie du produit. Ainsi, il doit toujours être facilement accessible.
- Cette fiche d'instructions ne prétend pas aborder tous les problèmes de sécurité pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil, des produits chimiques, des réactifs, des appareils ou des équipements utilisés dans des tests ou protocoles spécifiques. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de consulter ses conseillers en sécurité agréés et d'établir des pratiques de santé et de sécurité appropriées, puis de déterminer l'application des limitations réglementaires avant l'utilisation.
- Joignez ce manuel d'utilisation lors du transfert de l'appareil dans un autre endroit.
- Si ce manuel est perdu, veuillez en demander un autre. Veuillez contacter votre revendeur.
-

1.2 Déballage de l'instrument

Déballer le carton extérieur contenant votre instrument. S'il y a des perforations, des parois latérales écrasées, des tâches chimiques importantes, des traces d'eau ou d'autres preuves physiques que le contenu a pu être endommagé, informez le transporteur du problème potentiel et demandez des instructions spécifiques. S'il n'y a aucun dommage visible à l'extérieur du carton, ouvrez-le de la manière habituelle. Lorsque toutes les pièces sont disposées, vous devriez avoir :

- 1x Compteur AC-10 40345010 ou AC-15 40345015
- 1x adaptateur secteur USB externe
- 1x Manuel d'instructions




Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'instrument. Veuillez marquer les points qui nécessitent une attention particulière dans votre domaine d'application afin qu'ils ne soient pas négligés.

1.3 Avertissements et instructions de sécurité généraux



Risque d'explosion

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de substances facilement inflammables ou explosives. L'instrument n'est pas antidéflagrant.

	<ul style="list-style-type: none"> ● N'utilisez pas cet appareil pour traiter des substances susceptibles de générer une atmosphère explosive. ● N'utilisez pas cet appareil pour traiter des substances explosives ou hautement réactives. ● N'utilisez pas de substances inflammables ou explosives à proximité de l'instrument.
	<p>Choc électrique résultant de la pénétration de liquide</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du boîtier. ● Éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation avant de commencer les travaux de nettoyage ou de désinfection. L'interrupteur marche / arrêt de l'appareil ne déconnecte pas l'appareil de la source d'alimentation. ● N'utilisez que des tubes fermés. ● Ne rebranchez l'appareil que s'il est complètement sec, à l'intérieur comme à l'extérieur.




Si vous avez des questions supplémentaires, après avoir lu ces instructions, concernant l'installation, le fonctionnement ou les conditions de garantie, veuillez contacter soit votre distributeur, soit le fabricant à l'adresse suivante :

Glaswarenfabrik Karl Hecht GmbH & Co KG

Stettener Str. 22-24

D-97647 Sondheim/Rhön





+49 (0)9779-808-0

	<p>Choc électrique dû à des dommages à l'appareil ou au câble secteur</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ne branchez l'appareil au secteur que si l'appareil et le câble secteur ne sont pas endommagés. ● N'utilisez que des appareils correctement installés ou réparés. ● En cas de danger, débranchez l'appareil du secteur en débranchant la fiche secteur de la prise secteur ou en utilisant le dispositif d'isolation prévu à cet effet (par ex. Interrupteur d'arrêt d'urgence).
	<p>Tension mortelle à l'intérieur de l'appareil</p> <ul style="list-style-type: none"> ● N'ouvrez pas l'appareil. ● Assurez-vous que le boîtier est toujours fermé et en bon état afin qu'aucune pièce à l'intérieur du logement ne puisse être en contact par accident. ● L'interrupteur marche / arrêt de l'appareil ne déconnecte pas l'appareil de la source d'alimentation. Retirez la fiche de la prise secteur pour déconnecter complètement l'instrument de l'alimentation secteur. ● Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du boîtier. ● Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens de maintenance qualifiés.
	<p>Dommages pour la santé en raison de liquides infectieux et germes pathogènes</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Lors de la manipulation de liquides infectieux et de germes pathogènes, respectez les réglementations nationales, le niveau de sécurité biologique de votre laboratoire, les fiches de données de sécurité et les notes d'application du fabricant. ● Portez un équipement de protection individuelle. ● Pour connaître les réglementations détaillées sur la manipulation des germes ou du matériel biologique du groupe de risque II ou supérieur, veuillez vous reporter au «Manuel

	de biosécurité en laboratoire» dans sa version respectivement actuelle et valide de l'Organisation Mondiale de la Santé.
--	--

Pour garantir une durée de vie maximale, respectez les conditions ambiantes spécifiées (température et humidité).

Une manipulation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'instrument ou même entraîner des risques pour l'utilisateur.

	N'utilisez pas de substances inflammables ou explosives à proximité de l'instrument.
	Veillez vous conformer à toutes les réglementations de sécurité et de prévention des accidents applicables aux travaux de laboratoire.
	Il est de la responsabilité de l'utilisateur de consulter et d'établir des pratiques de sécurité et de santé appropriées, puis de déterminer l'applicabilité des limitations réglementaires avant l'utilisation. Si vous avez des questions supplémentaires, après avoir lu ces instructions, concernant l'installation, le fonctionnement ou la garantie, veuillez contacter votre distributeur ou le fabricant.
	N'utilisez l'appareil que conformément à l'usage prévu et de manière à ce que ni l'utilisateur ni aucune autre personne ne soient mis en danger.

2 Utilité du Compteur

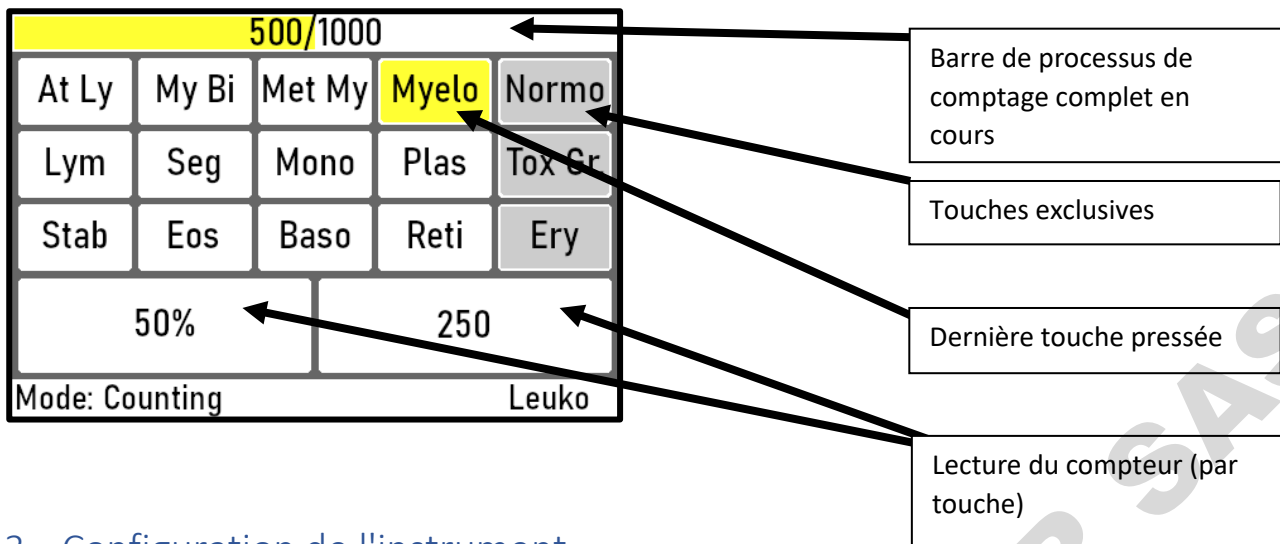
Instrument de comptage et de stockage électronique pour l'évaluation statistique.

2.1 Description

Le compteur AC-10 est un appareil de comptage avec 10 touches de comptage (rouges), 5 touches de programme (vertes), un écran (bleu), un programme prédéfini et un programme librement configurable.

Le compteur AC-15 est un appareil de comptage avec 15 touches de comptage (rouges), 5 touches de programme (vertes), un écran (bleu), 3 programmes prédéfinis et un programme librement configurable.





3 Configuration de l'instrument

Une fois connecté à une tension d'alimentation, l'appareil est en veille. Pour démarrer l'unité, le bouton «Standby» doit être maintenu enfoncé pendant une demi-seconde.

Le démarrage de l'appareil est confirmé par un signal sonore.

Après le démarrage, les derniers paramètres de programme sélectionnés sont chargés. Il est possible de sauter le mode "Setup" (configuration) en appuyant deux fois sur la touche "Enter / Go On" (Entrer / Continuer) trois fois dans le programme "Free" (Libre).

L'appareil s'éteint via le bouton «Standby».

3.1 Configuration

L'appareil est en mode «Setup» après le démarrage. L'utilisateur sélectionne les paramètres du programme dans ce mode. Les paramètres sont définis dans les étapes suivantes :

1. Sélectionner le programme
2. définir la valeur finale / la taille du pas
3. sélectionner / définir les touches exclusives

Le "countstop" est la valeur du compteur final à partir de laquelle le programme passe automatiquement en mode "Evaluation". Le compteur final est incrémenté de la même valeur que la touche pressée lorsqu'une touche non exclusive est pressée.

Dans le programme "Reti", la touche "Div / Ery" est incrémentée de la taille de pas lorsqu'elle est pressée.

Une touche exclusive n'incrémente pas le compteur final lorsqu'elle est pressée.

3.2 Sélectionner un programme

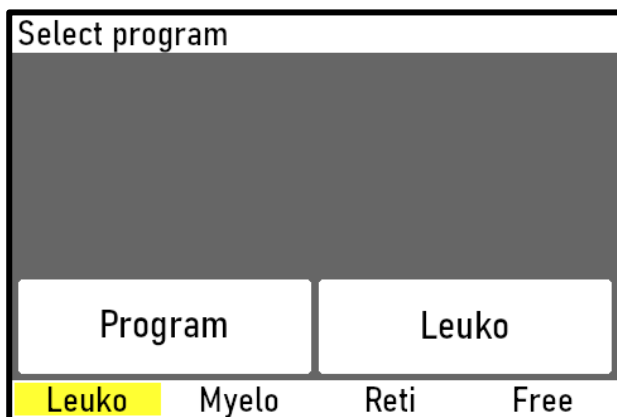
Le programme est sélectionné à l'aide de la touche "Droite / +" ou "Gauche / - / Eval." Les programmes suivants peuvent être sélectionnés.

- Leuko
 - Le countstop peut être réglé entre 10 et 1000, par pas de 10 et 100.
 - La 5ème colonne des boutons de comptage est évaluée exclusivement.
- Myelo
 - Le countstop peut être réglé entre 10 et 1000, par pas de 10 et 100.
- Reti
 - Tous les boutons de comptage sauf le bouton "Div / Ery" sont évalués exclusivement.
 - La taille du pas peut avoir les valeurs suivantes : 1, 5, 10, 20, 30, 40, 50

- Le countstop est 1000.
- Free
 - Le countstop peut être réglé entre 10 et 1000, par pas de 10 et 100
 - Les touches exclusives sont sélectionnées par l'utilisateur.

Une fois le programme souhaité sélectionné, il doit être confirmé avec la touche «Enter / Go On». L'affichage passe ensuite à la taille de pas ou au réglage de la valeur finale.

Alternativement, dans cette phase du mode «Setup», le dernier comptage effectué peut être corrigé. Pour ce faire, appuyez sur n'importe quel bouton de comptage. Si le compteur de fin des dernières données de comptage créées n'est pas égal au countstop, le comptage sera rappelé automatiquement afin que le comptage puisse continuer immédiatement après le démarrage de l'unité.

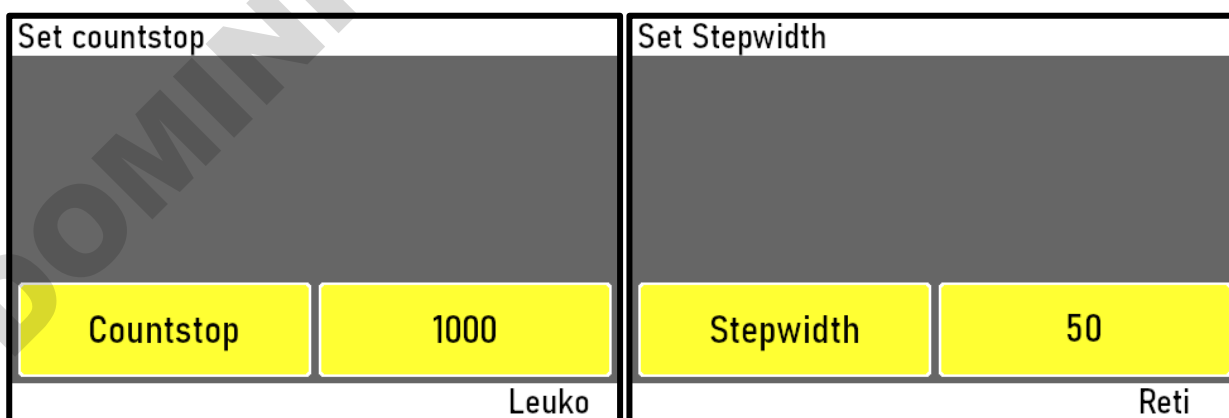


3.3 Position “countstop” / “stepwidth” (“Valeur du comptage final”/“largeur de pas”)

Si le programme "Reti" est sélectionné, la taille de pas est définie dans cette étape. Cela se fait en utilisant "Droite / +" ou "Gauche / - / Eval." touches. La taille du pas est définie après la séquence 1, 5, 10, 20, 30, 40, 50. L'entrée de "Left / - / Eval". est ignorée si la taille du pas est 1. Appuyer sur la touche "Droite / +" n'a aucun effet sur la taille du pas si elle est de 50.

De même, si le programme "Reti" n'est pas sélectionné, la valeur finale est définie avec les mêmes touches. En maintenant la touche pressée, la valeur finale est incrémentée / décrétementée par pas de 10. En appuyant simplement sur les touches, la valeur finale est modifiée par pas de 100.

Le réglage de la valeur finale ou de la taille du pas est confirmé en appuyant sur la touche "Enter / Go On".



3.4 Choisir des touches exclusives

Si le programme "Free" (Libre) est sélectionné, les touches exclusives sont sélectionnées après le réglage de la valeur finale. Cela se fait en appuyant sur n'importe quelle touche de comptage. Appuyez sur une touche qui n'a pas été exclusivement marquée comme touche exclusive.

Ce réglage doit être confirmé à l'aide de la touche "Enter / Go On". Le mode «Count» démarre alors.

Si le programme "Free" n'est pas sélectionné, cette étape est ignorée et les touches exclusives respectives sont automatiquement définies.

Select single counts				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
---		---		
Free				

3.5 Mode "Count" (comptage)

Après avoir quitté le mode «Configuration», le clavier à l'écran est affiché en permanence. Le clavier à l'écran affiche les touches exclusives et la dernière touche pressée. En dessous se trouve l'affichage de la lecture actuelle du compteur de la dernière touche pressée. Le décompte absolu est affiché à droite, tandis que le décompte par rapport au compteur final est affiché à gauche. Aucun décompte relatif n'est affiché pour les touches exclusives.

Une simple pression sur la touche "Corr./Clear" corrige le dernier comptage.

Pendant tout le mode "Count" ("Comptage"), le mode "Evaluation" peut être appelé en appuyant sur la touche "Gauche / - / Eval." touche. Si la valeur du compteur final est égale à la valeur de la valeur finale, le mode "Evaluation" est automatiquement appelé.

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Counting				Myelo

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Counting				Leuko

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Counting				Free

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
---		250		
Mode: Counting				Reti

3.6 Mode "Evaluation"

Dans ce mode, les comptages sont mis en surbrillance pour pouvoir être facilement lus. La lecture du compteur du dernier bouton de comptage pressé est toujours affichée. Presser sur un bouton de comptage n'entraîne pas l'incrémentation des compteurs individuels en mode "Evaluation".

Presser sur la touche "Enter / Go On" en mode "Evaluation" appelle les fonctions suivantes :

- Le compteur final est inférieur à la valeur finale :
Le comptage se poursuit. Cela passe en mode «Count» (Comptage).
- Le compteur final est égal à la valeur finale :
La valeur finale est incrémentée de 100 et le programme passe en mode "Count".
- La valeur finale est 1 000 :
Entrer cette touche n'a aucun effet sur AC-15. Le mode "Evaluation" ne peut être quitté qu'en maintenant la touche "Clear" enfoncée.

500/1000				
At Ly	My Bi	Met My	Myelo	Normo
Lym	Seg	Mono	Plas	Tox Gr.
Stab	Eos	Baso	Reti	Ery
50%		250		
Mode: Data view				Leuko

3.7 Réinitialiser l'appareil

L'appareil est remis en mode "Setup" en maintenant la touche "Corr./Clear" enfoncée.

3.8 Enregistrer les comptages et les paramètres du programme

Si l'appareil est correctement éteint (en maintenant la touche «Standby»), les données de comptage et les paramètres du programme sont enregistrés.

Si un comptage non terminé a été enregistré, l'unité démarrera en mode comptage immédiatement après la mise en marche, en utilisant les données de comptage du comptage non terminé. Le comptage peut continuer immédiatement. Si le comptage mémorisé est terminé, il peut être rappelé au niveau 1 en appuyant sur n'importe quel bouton de comptage.

3.9 Transfert PC (www.assistent.eu/fr)

L'appareil peut transférer les données de comptage créées vers l'AC-15 PC Manager. Pour cela, l'appareil doit être connecté à un ordinateur à l'aide d'un câble USB approprié.

Lecture des données de comptage :

- Démarrer le logiciel.
- Démarrer le processus de comptage.
- Lorsque le processus de comptage est terminé, appuyer sur le bouton "Read Out Counter Data" (Lire les données du compteur) dans le logiciel.
- Les données du compteur sont affichées dans le logiciel.

Enregistrement des données du compteur

- Pour enregistrer les données de comptage, appuyer sur le bouton "Save Data" (Enregistrer les données) dans le logiciel.
- Remplir le formulaire avec les données du patient.
- Appuyer sur le bouton "Next" (Suivant) pour enregistrer les données du patient et du compteur.

Charger les informations patient :

- Appuyer sur le bouton "Search Data" (Rechercher des données) dans le logiciel.
- Entrer les données que vous recherchez dans la fenêtre de recherche.
- Confirmer votre sélection.

Imprimer les informations patient :

- Cliquer sur "File" (Fichier) dans le menu puis sur "Print" (Imprimer).

Sauvegarder la base de données des patients :

- Cliquer sur "File" (Fichier) dans le menu, puis sur "Open Database Directory" (Ouvrir le répertoire de base de données).
- Sauvegarder la base de données avec un programme de votre choix.

4 Nettoyage et entretien

La surface et les éléments de commande peuvent être nettoyés avec un détergent à vaisselle doux (eau avec un détergent à vaisselle standard) et un chiffon doux et humide non pelucheux. N'utilisez pas de chiffon humide. N'utilisez qu'une petite quantité de détergent à vaisselle. N'utilisez en aucun cas un agent de blanchiment chloré ou d'autres produits de nettoyage à base de chlore avec des composants métalliques. Ceux-ci endommageront la surface de l'instrument. Si vous utilisez une autre méthode de nettoyage, veuillez vous assurer que la méthode prévue ne cause aucun dommage à l'instrument.



L'interrupteur marche / arrêt de l'appareil ne déconnecte pas l'appareil de la source d'alimentation. Retirer la fiche de la prise secteur pour déconnecter complètement l'instrument de l'alimentation secteur.

5 Démontage et élimination

5.1 Démontage

1. Mettre l'instrument hors tension.
2. Débrancher l'instrument du secteur.
3. À présent, l'instrument peut être enlevé de la zone de travail.

5.2 Elimination



Veillez jeter les instruments usagés et les composants défectueux dans votre centre de recyclage local. Avant la mise au rebut, triez en fonction des matériaux : métal, verre, plastique, etc. Veillez également à éliminer le matériel d'emballage de manière écologique.

6 Transport et stockage

Avant le transport :

Éteindre l'instrument et débrancher l'alimentation électrique.

Placer l'instrument et ses pièces dans son emballage d'origine ou dans un autre récipient approprié pour le protéger pendant le transport. Fermer l'emballage avec du ruban adhésif.

Stocker l'instrument dans un environnement sec. Veillez respecter les conditions ambiantes spécifiées (température et humidité).

Ne pas soumettre l'instrument à des chocs mécaniques ou à des vibrations pendant son transport.

Si vous n'utilisez pas l'emballage d'origine, veuillez marquer la boîte avec les remarques suivantes :

- Symbole en verre (manipuler avec précaution, fragile)
- Parapluie (garder au sec)
- Contenu (liste de contenu)

7 Garantie

Le fabricant s'engage à corriger pour l'utilisateur d'origine de ce produit, soit par réparation, soit à la discrétion du fabricant, par remplacement, tout défaut de matériau ou de fabrication, qui se développe dans les 24 mois suivant la livraison de ce produit à l'utilisateur d'origine. En cas de remplacement, l'unité de remplacement sera garantie pour le reste de la période initiale de vingt-quatre (24) mois ou de quatre vingt dix (90) jours, selon la période la plus longue des deux.

Si ce produit nécessite une réparation, contactez votre distributeur ou fabricant pour obtenir les instructions nécessaires.

Cette garantie ne s'applique pas si le défaut ou le dysfonctionnement a été causé par un accident, une négligence, une utilisation déraisonnable, un entretien inapproprié ou des causes ne résultant pas de défauts de matériaux ou de fabrication.

Il n'y a aucune garantie, expresse ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, celles de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, qui s'étend au-delà de la description et de la période énoncées dans les présentes.

La seule obligation du fabricant en vertu de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux et le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects de quelque nature que ce soit résultant de l'utilisation ou de la possession du produit.

8 Données techniques

Dimensions	<ul style="list-style-type: none">• Appareil : 235 x 130 x 35 mm• Emballé : 300 x 230 x 90 mm
Poids	0.9 kg emballé
Interfaces	USB-Mini
Fonctionnement réseau	Adaptateur secteur USB 5VDC / 300 mA
Fonctionnement batterie	Powerbank USB externe (non inclus)